

115年度暑假期間 境外學生注意事項

HAL-HAL YANG HARUS DIPERHATIKAN OLEH MAHASISWA SELAMA LIBUR MUSIM PANAS 2026

一、本校115年度暑假期間為 2026年6月29日（星期一）至9月6日（星期日），2026年9月7日（星期一）正式開學上課。

Liburan musim panas pada tahun 2026 akan berlangsung dari tanggal 29 Juni (Senin) hingga 6 September (Minggu), dan kelas akan resmi dimulai pada tanggal 7 September (Senin) 2026.

二、暑假期間出境或返鄉之同學，請務必注意交通安全，遵守交通規則，保障自身安全。

Mahasiswa yang bepergian ke luar negeri atau kembali ke tanah air selama liburan musim panas harus memperhatikan keamanan lalu lintas, mematuhi peraturan lalu lintas, dan memastikan keselamatan diri sendiri.

三、有出境或返鄉計畫之同學，請務必事先確認居留證（ARC）效期，以免因證件逾期影響出入境或居留權益。

Mahasiswa yang berencana bepergian ke luar negeri atau kembali ke tanah air harus memastikan untuk memeriksa masa berlaku izin tinggal (ARC) mereka terlebih dahulu agar tidak mempengaruhi hak masuk, keluar, atau tinggal mereka akibat habisnya masa berlaku izin tersebut.

四、暑假期間從事工讀之境外生，請務必遵守臺灣政府相關規定，暑假期間工作時數不受限，但必須先取得工作許可證。

Mahasiswa internasional yang bekerja selama liburan musim panas wajib mematuhi peraturan pemerintah Taiwan yang berlaku. Tidak ada batasan jumlah jam kerja selama liburan musim panas, tetapi kartu izin kerja harus diperoleh terlebih dahulu.



115年度暑假期間 境外學生注意事項

HAL-HAL YANG HARUS DIPERHATIKAN OLEH MAHASISWA SELAMA LIBUR MUSIM PANAS 2026

五、請同學提高警覺，預防詐騙務必牢記「不聽、不信、不匯、不點、不給」的原則，對任何要求提供個資、匯款或點擊不明連結的電話、簡訊、Email都要提高警覺，如有疑慮，可撥打 165 反詐騙諮詢專線尋求協助。

Para mahasiswa diimbau untuk selalu waspada dan mengingat prinsip-prinsip "jangan mendengarkan, jangan percaya, jangan mentransfer uang, jangan mengklik tautan, dan jangan memberikan informasi apa pun" untuk mencegah penipuan. Waspadai panggilan telepon, pesan teks, atau email yang meminta informasi pribadi, transfer uang, atau tautan dari nomor yang tidak dikenal. Jika Anda ragu, Anda dapat menghubungi hotline anti-penipuan 165 untuk mendapatkan bantuan.

六、境外學生在臺期間，請遵守臺灣政府相關法律規定，切勿從事任何違法行為，例如竊盜、吸毒、參與犯罪組織或從事性交易（援交）等。Mahasiswa internasional di Taiwan wajib mematuhi hukum dan peraturan yang berlaku dari pemerintah Taiwan dan menahan diri dari terlibat dalam kegiatan ilegal apa pun, seperti pencurian, penggunaan narkoba, partisipasi dalam organisasi kriminal, atau prostitusi (kencan berbayar).

七、禁止無駕照騎乘機車。

Dilarang mengendarai sepeda motor tanpa SIM.

八、服用藥物或酒後，禁止騎車。

Dilarang mengendarai sepeda motor setelah mengonsumsi obat-obatan atau alkohol.



115年度暑假期間 境外學生注意事項

HAL-HAL YANG HARUS DIPERHATIKAN OLEH MAHASISWA SELAMA LIBUR MUSIM PANAS 2026

九、禁止機車三貼。

Sepeda motor dilarang berboncengan lebih dari dua orang.

十、本校緊急聯絡電話（全日）：0972-590-728

Nomor telepon kontak darurat kampus (24/7): 0972-590-728

十一、依據教育部相關規定，所有於暑假期間出境或返鄉之學生，須於新學期開學前返回臺灣，以維護自身就學資格及相關權益。

請各位同學務必提前規劃行程並預訂機票，確保能於開學日前準時返臺報到及上課，以免影響學業及相關行政作業。

Sesuai dengan peraturan Kementerian Pendidikan, semua mahasiswa yang bepergian ke luar negeri atau pulang ke tanah air selama liburan musim panas harus kembali ke Taiwan sebelum dimulainya semester baru untuk melindungi status pendaftaran dan hak-hak terkait.

Pastikan Anda merencanakan perjalanan dan memesan tiket pesawat jauh-jauh hari agar dapat kembali ke Taiwan tepat waktu untuk pendaftaran dan perkuliahan sebelum semester dimulai, sehingga tidak memengaruhi studi dan prosedur administrasi terkait.

請各位同學務必遵守上述事項，妥善規劃暑假行程。

感謝大家的配合，中華大學國際暨兩岸事務處祝大家暑假平安順利！

Mohon pastikan untuk mengikuti petunjuk di atas dan rencanakan perjalanan liburan musim panas Anda dengan baik.

Terima kasih atas kerja sama Anda. Kantor Internasional CHU mengucapkan semoga liburan musim panas Anda lancar!

